售毎份

毎 季 七元

H

省府ト

西貫美大使品嘉,

和談大使哈心等,

遜執政時期,

曾任駐英大使

現任代

布魯斯,

七十二歲

的新任大使布

大使布魯斯和戰的新和戰

在巴 84 和談中提出,以便具最近派出

派對於柬戰的態度。

要設法安

到外交的行動,《可藉以觀祭國內反對動反應如何。匿臣的政策現在從軍事轉

【華盛頓美聯社電】美總統匿臣現

美繼統召集高級顧

問討論越戰

高温度七五

低温度日

五日

違背政府命令

有數百厂

建築業二萬五千

Ξ

其婦員於今晨開始恢復正常

P 會議後,即下令建築業及利特訊』申詩百政府於昨星

業及

此爲

年

越前綠被擊洛美直升機四件現正在調食中。統計在

Printers & Publishers 1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Čanada Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

Monday 20 July 1970 (Vol. 32 No. 84 Page)

等以來首次發州火箭大炮轟襲西

美軍山死九傷,

黄城的行動。

圍八個戰略地點,展開猛烈攻擊

逾三個月,申詩經濟已受很大的打擊

縱容海軍糊混少女

六週年之際,

共軍發動猛

」正在北越及

夏群東浦寨及南北超分界緩衝區地帶及越共今日紀念日內瓦國際會議簽訂

(競四八第卷式十三第紙開新)

東埔寨前線共軍分別向

南坝步兵隊,

卅二里的一個前哨站, 傷廿三人 貢與金邊府之間夾通公 · 前似先撤退,未记,今日已爲越共已人稱: 距首都西 在柬國史惠陵省

積克

克一計劃,在此一計劃下,不少迫使英國防部重新考慮一名叫「一一(中)

少租

在此一

計劃下

【倫敦路透社電】一群憤怒英國主

致受到共軍圍攻 一写被共軍攻 級 18、共軍傷亡 4大日地金邊府西部五十 共軍傷亡 與不相識水兵出遊。

州失車大,但僅有平 房屋廿二座,另傷殘 映中距大南港十六里 上星期日意外墮落炮 電上,與 與中距大南港十六里 至他們家中世費。 反後,

他們出外遊 雅不少少水兵在沒 女人人

告撤退。

課 中 距 期

指他参加年青人在美國的吸大麻藥宴 宗教家參加吸毒會 【東京美聯社電 】宗教家 11 利君

錯誤, 對社會反叛的原內 参加此種聚會日 年青人所相信的理論, 此種聚會由美國左派 又謂他《曾参加反戰民謠歌唱之而不顧外間對他的批評及指責 他指經過此種聚會後, 此種情况世界各國相同。信的理論,在基本上已發 的 在明瞭年青 學生主持, 仙認爲不少 人爲何 他指

此種吸大麻藥經驗。 農業の員會・曾属 大麻樂烟草, 影响加國輸美肉品 **仙在談訪中** 但在早期報為 他是否亦

洛亂,隨後心昏万

美國方面在此一議案下 澳洲,紐西蘭及拉丁美洲輸入美國的國方面在此一議案下,會影響加拿大案,舉行商 會議,此一行動,表示案,學會會,曾為 項嚴厲新肉類檢查

罐頭食品,新鮮及凍藏的下,美國會檢查各由外國

中,只有大約百份之一分日會指出,在每年輸入

曾受過檢

於美越聯軍進入東

,亦無决定共 。亦無决定共 。 。 則認定如

甚殴。

對於此次新

士則認定北越及越共等方

將於本星期二開始参加國家安全:

會議

國務院官員現已安排此項

各顧問的意見,

最後

典在南越有印意見,而作品

心

美國的方案

希望有良好反應

美國立即派出卑正二五日座賽 接滿首 捡 於 仓 任 即 發 九六二年七月起,九六二年七月起,水水河流

司,礦務,石油及其他廳、組織工商業採取同一的C助,將金物銀行,保險公在過去數週&,四個非洲國家時會

國家,於近年 * 4 政治上獲得獨立的

(肯也,奈洛車路透社電)數個非

週年共軍採攻勢

們指出了相信在一

,結果,拘捕廿五人,包括未成年的三人。始告平息,此傳示威之際,大眾市警迅即到場干涉、發生衝突,秩序大店帶解放陣線數日人。星期六晚舉行一次反逐迫民衆大會 任何人思觸犯同樣罪必,將會被法庭判處一名在英吉利海灣年事少年時,指出《雲訊》法官胡美々法。上,於判

(東京美聯世電·線北京 w華世

一見已在西藏北京和華祉中

多利亞西店後的炸彈,在業廠人員協助 (古壁川拿大肚電) 一名被置 · 城

大

在此间一酒店游泳池稞體游泳,(乃磨め):两名商業漁大 各被法

姑念初犯罰勢百元

過早使用阻進降器 于原因

全部喪生。

或罰数伍白元,或罰戶五百元屯、旗六 錯誤或是否機 器爲何齒早使 員心未知

珍病症 ,因此證明飛

於殷勛繹隼三

八員所組成。 人員・教會人 政縣代表組改

允回不會遵守 加不會遵守 八自識

大福台汽車有限公司及通用汽車公司學 題,曾典加全 欧推行此党政 的政策: **四,不會在資** 似,然後用时 ,而要跟從工

徵求處理溝渠意見 水發表

提卡他們的意大寶

一個人智能提出,衛生都在 七太陽報上

度 + 太陽報上 種的建築多質 一種的建築多質

助器過早使用

数千元

1.貨壓止德國麻

亦為此 基金 泰基中為原土

基金收集部门

州獎欄每同牛繁茶庄的老主人說。開他

去,你就從此戶達了

員之泰芽也・

你採之下

院內空氣凉爽

黎隆盛的後入談及,謂他們的老人,說

他本來是一個樵夫?

毛牛小童全星期一律三毛中甲五毛へ星期五 六、星期日

價即日開始〈星期一至星期四 〉 酬謝顧客看本院放映彩色片之雅

價票

一一一一一一一一

(東) · 已經是極難找到矣 • 但作者問過度

毎金質包封紙・都搜購六・元真子の

此類隣島神封心紙・奸商用來製假貨式

滿生碧綠色八草亭。此

人乃摺之日,此乃粮珍

表方法顾之·便攀登到山頂,但見山頂

便不致有危險

飲機杯當堂熱消,但今日只以收買

展超泛出級碧色、清香入口・如果有熱

一打開好似條條茶樂會跳動一樣

此人他行

所經の之地ル

快

我來,隨照便覺自己果然隨

翁隆盛龍井茶餐達

一五六)

有人用手拍其肩曰、老鄉、你發達之解

忽

工作到困倦時,就在樹下睡睡,休息過中,他在此間山嶺,斬樂草已價,有時

你信命運嗎

毛澤東下所謂一整風運

大利所在,還有問頭佣給主事人,

人兼理船片

也是相當的

行友拍照、

每摄甫士咭吹費三,五毛

發起集體放圖,失助,道

一度有代

以價值了道學先生的谿刻,那是一個睽

解。大學十三寶們也作明白追潮流,當

種湖流的・倫は写地東性平易近人以所

會審尹嘉錄時,曾奏道:「查該犯如此

泄公價的快人心。 該犯曾任三品大員, 狂悖不法,若即行定罪正法,倘不足以

多受

6大路了。

獅山・下臨香粉寮時、太圍對而之幽谷

) 遠中享 > 到一泓清水,可以濯纓也可

但今天,那條香粉河已塡

自有一腔清新。神母數懷的樂趣。何况

不常作新界一日遊的人,自到郊外

秋高氣爽集體旅行

新界近4外貌變遷得很快,早年懂越

配」裏的時時的排學,

直放县吸合着重

「閱微草草筆

全書總月提要」和戶著的

對於建方血物迅

敢言近代事……」備取一治甚麽史,一

「爲了文字獄,便士子不敢治史、尤不

一文是甚麼呢?

♥因此, 文化工作危險論」是滿清時

就落得像尹嘉銓一般下塲了

就有的,而這無論關心出現也正是文字

常見的,是紀勻(旁日) 學學的「四庫的一時潮流、也就是「聖書」、我們所

不過是學着乾隆皇帝的樣做的,不過

文化和人情,也鄙夷,

以勝者的看法,來批評被征服的

人所去做的「事業」,原來却不是,

門文人,大抄文人的家,

我以爲是飲古

文化大革命期間,江青的紅衛兵大

江青的紅衛兵中抄家抄得多些罷了

人說,毛澤東是每「運動」起家

共產黨幕「運動」吃飯,

「乾隆時代的一定辦法、是凡以文字傳罪者」

還台讓他來批吧

世

• 滿朝皇帝就用「種種辦法去制治文人,

治罪。因母乾隆的意見,是以乌既敢一种吠一,必不止於一颗聲,非徹底根究不 動」以及對待女人的手段。他只不過是 子而己、對於滿清甲種「女藝統制 翻了乾隆皇帝的一文藝統則一手段的板 ~~~~他們是從通漢文的異族君主 人類並

可的尹嘉銓當然逃不出例外,和自己的

他那博野的老家和北口的萬

漢族

七月十十六日(島朝四)建海 日一島期なり至

甲口中甲放映第式套片下午九時

星期六與星期日第一場第一套片下 下午五時四十年分放映第三年第一 第式物第一套片下午四時放映第式 第77套片下午式時十五分放映

遠是魯 星期壹翌星朝五第一套片下午七時 映》第式套片下午 九時十五分放映

放映時間; 每星期五換新片。 電話 685-3346

兩套新片。

新馬仔 大喜劇 蕭芳芳

面言、是的確不能數也沒有效。」所以 來的辣手的一種,挑成果,由滿州道方 **而論,但也自確靜,文字獄只是由此而**

陳寶珠

七月廿三日(星期四)選映七月十七日(屋期五)至 七彩凋幕

演

NEAR NANAIMO ST.)

OLYMPIA THEATRE

2381 E. HASTINGS

直片

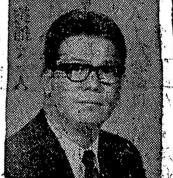
巨文片藝 「美麗的香

Towe Tong 325-0527

同場加映

地皮,住宅房屋和收租管理--切 公司或私人產業。 MacKENIZE MANAGEMENT LTD. ESTATE SALES DIVISION

789 W. PENDER ST., VANCOUVER, 公司電話:682-7351



Joseph Hua 435-753

Downtown 大小商業権多間,位 Granville 和 Howe 街。接近(Pacific Centre)市中心。

▲【45 射,Hi-Rise新柏女,像West End 海邊,有 升降機,地下停車場,年收租約九萬多元, 最安全之投資。

▲Apartment,地運屠共五間,位 Broadway 和 Main 伯現在自租收,将來隨時可建柏文,開價八 萬九千元,炒家好做會。

大 Shopping Centre,有计多单位收租。學校 的十三萬大千元。 Mortgage 利息七聲學。

四萬元,銀期可商量,低過市價。 414 翻柏文:位West End 街角。年收租约式算

多元,特來地價好值段。 ▲と組新Apartment, 位Marpole 地區,其中登組有

才用き座・適合初加業者居 も。

▲ 35 組新Apartment,位書上定東街,有升降機 地下停車階,內十三組有式房童體;廿二組 **油一房一碗**,年收入的六萬五千多元。 水斑 Shopping Centre, 位斯鞍曼地區,有十個 单位收租,年收益約式革七千多元。

简有大批新盛,不能盡登。 歌迎隨時詢問,免費估價。

City Home Mortgage and Savings Corporation 95 Main St., Vancouver, B.C.

PENDER STREET EAST VANCOUVER & B. C. Office: 684-0938 Res: 733-3202

城美点 **现以道** 沿岸从高 • 给我其誰 政策公儿童徒

TARTY CAFE 119 East Pender St., Vancouver 4 B. C. Phone: 681-3958

130, SENCER STREET EAST, VANCOUVER 4. B C

膏樣滅 吹鳥息 英庫年 記期

陳樹儒賻儀二元

首次购罪指被告於今年五月三

洪想合家仝,

New Diamond Restaurant

555 Gore Ave.,

Phone: 685-0727

每日由上午八

新街:--供應至下:-

修景合家五元

豐儉隨意

利。民公司

Leman Leather Goods Co.

E Hastings St.

美娥拭淚移往振福拭淚稽首

梁修沾

琼焕合家

《分梁子農合家·20)梁培灼合家·20

隨處可

田道 将 家公 揭寓開

○年七月十日丙多量於梁公安 北考諱旋英字昌飲梁公安 七不孝卓芳遠居祖國遵禮成服經於七月 日病終雲埠積閏享壽八 時假座雲埠暗市 府君

神舞壞全黨愛,權義致心 那長內二二人威精力思 为 是 , 之名人乃使 , 行 ,

に 「一般生會同人」 「一般品的同

黄文甫

WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520

Vancouver 4, B. C.

東京,台北。

258 L. Pender St.

來囘機

司公僑利

LEKIU IMPORTING CO. LTD 256 - 262 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. Phone 683-7451

椰子威化鄉子 餅 五香豆子糖紅豆沙 **七本米粉**

平安 航 旅 行

加南 招菜鑊招 意北待式氣呼 選食 憨新保閃 製譜 懃穎 証電

二組

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST.,

VANCOUVER 4, B. C.

Thunderbird Travel Ltd. 111-3rd. Ave. S. E. Calgary, Alta. 郵箱: P.O. Box 1360 電話: 262-6500

514 Ford Building, 193 E. Hastings St., Vancouver 4, 8. C Phone 684-7931

The state of the s

黄炳超聯合會計服務處

雷根環球旅運祉啓

移民機票三百五十元(美幣

BING C WONG & ASSOCIATE Accounting & Taxation Service

184 L Pender St. Váncouver 4, R C **武昭:682.7561。682.7582**

大批醬料到步 李成與純净蠔油,它色蝦片,

大批香港粵劇舞台唱片

僑胞申請入加拿大國籍

請購簡建平林介山譯著之

本五元

拿 大」

及十二寸慢片抵步。

簡氏有限 CON'S CO. LTD.

103 E. Pender St., Vancouver B. C. 電話: 683-1724

新

到

LUNG= CO. 142 E PENDER ST., VANCOUVER 4 B C. 681-1734

Mary Mary Comments

電話 1689-4385 日夜隨時應命。 作曲合格專門人才修理,保證滿意。 用電力機具修通阻塞去水陰溝,所有 LEWIS

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 681-1030

大讌小酌 食譜精研 00便

適合大家庭或入息, 獨市瓜菜菓舗高價出讓 公司電話 327-8141 住宅 小學,兩副厠所浴室, 全價一萬六千元。 **徳古尾・八年新** 872-1106 自動煤氣爐

餘年經驗豐富 周到遠近聞名 價錢克己服務 **歐迎如有接洽 季友光顧極表**

一更多憫訊傷時

從沒有享受到豐裕而安定的生活, 可憐啞位一代煌煌偉大的詩人 其大学的動機是寫了每求謀生的處所, 乾元二年 發同谷縣 詩裏說: 所以以後工部間道入川 ,工部從秦州到了同谷, 仍然得不到

媳婦黃氏周氏 哀女杏珍墓珍

飲總(俱

哀子榮富榮均

孫男曉常俊鴻

孫女彩媚露媚

希爲見諒

晨 # 赤谷亭 **險艱 h 自茲,**

(花圈)黄信彩合家,

怎會有審光?怎會有審色?香港有總觀是「花紅柳綠」,沒有柳的地任不名 己過

是冬台

吾瓊悠悠之嘆

當此喪亂之

時詩中有云:

在道經

各合家每三元)李啓華 家每五元)馬卓文,道本,紹周、以 合家毎五元)李漢明・謝珍芳(各五 信剣・薬暢・黄亭へ口上 高守仁 以上各 伍偉權 家、梓華台、家、秋磻、嬸四、、林嫂嬸、佩一上嬸沃上台、元各暋各以亮、安存台

Boultbee Sweet Realty Ltd. 2990 Granville St., Phone Office: 733-4184



了可公限有豐元素 YUEN FONG CO. LTD. **CB** MU 3-6858 MU 3-6859 342 E. Pender St., ancouver 4, B.C.

源地方的富庶,温利,和風物的明媚,

光陽多薯頂へ 栗亭名更佳り

上從草)

観光が

上各合家每五元)馬望霞,碧展,

新禧、領賢、

啓溢,

下有泉田曦

清池可方舟,

生華……一道時他想像看漢

飲馬寒塘流,磊落星月高,蒼茫雲霧浮、大哉乾坤內

日色隱孤戍,烏啼滿城頭、

中宵驅車去

是蒼凉中帶點一、輾轉道路的

外孫黃明波黃汝才 余德明金德洪

婿黄錦洪余修盈

安分,則天下無事。

人只把不如我者较量,則知自

人人知足,則天下有餘

78 Pender St., E. Vancouver 4. B. C. Parae MU 5-9743

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St., VANCOUVER 9, B. C.

香港中國針灸學會主席 榮獲各國醫學界名譽獎贈

喜士定東街 193 號 306 室 電話

306 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver, 時間: 10-12 AM. 星期六下午及星期日休息

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

校長林伯箎

沙址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

lichard M. Chow

Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting

130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C. Office: 683-5768 Residence: 876-4033

89 - E. Pender St Vancouver 4: B. C:

Wo Hardware

HERDER BOLINGEN-GERMANY



每常全中美 張鋒鋼國國

自我自然多加 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phones MU 1-7595 -

日極者煙族機酸行

P.Y. Travel Service 11 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: 683-5656

Agents For Orient & Pacific

川臀

438 Main St. Vanceuver 4, B. C. Telephones: 681-1025 & 681-2788

司公運搬安平 P. O. TRANSFER

293 E. Georgia St.

Vancouver 4, B. C.

尺見他掌心中托會那雙巨餘的雙 我在絕上三字

一說潛將左掌伸

周伯爾一聯,登時賬紅丁

道:「你去問姨姑去,看是不是她刺 **梁,誰於從東邊出來啊?」周伯蓮)** 尴尬,更有三分受到冤枉的気惱。 吸臉更加紅丁、那色三分害羞,百分 の字~」黄蓉笑道;「那雌雄不給你 你說太陽從西邊出來,她 「不歸り太陽自然從馬邊出 一把抓着黄蓉的手

那是一我在絕情谷底」, **開道是**襄兄? 道窩玉

我就給你看臂

代辦碼頭寄取行李貨物手 種,住屋该很,大小鋼琴 種,住屋该很,大小鋼琴 種戶大小霜櫃,概行接運 種戶大小霜櫃,概行接運 下。 零五四 周後 Hi-Craft Service 337 PRIOR ST. (MAIN)

電話 874-6348 下午 254-7607 立体聲機,自動洗衣機 **礼器,保證安當,備陷** 一概衣候與及各種大小

唐钟 872-1088 254-2823 4科木工衆漆,美化土犀廚房櫃 鄧李建築有限公司 DONLEE CONSTRUCTION LTD.

電話 684-1754

Wong Horne Agencies

General Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C

中西契約文件 會計文房事務 買賣營業經紀 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 塡報入息稅紙

香港九龍黃大仙

財帛

觀音 神廟

司

HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canade 電 筒 MU 4-1028

坏红鮮炸蠔 **厦門排米粉** 一鮮草菇 咖厘魚

21 | 25

Paul & Paul Co.

175 B. Ponder Street Vancouver 4, B. C. 請先電約 新迎購取,目錄印備 另辦到大批新唱片, 免費保用一年,自用 新到大帮

館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO 617 Main St., 681-4578 Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 Main St., 隆人



電話 MU. 1-6513

女湑黄뎲共产多盈

684-3743 684-4822 HO INN CHOPSUEY 79 PENDER ST. F

137 E Pender St.

MAIN DRUG LTD

電路 1 MU 4-8434

434 Main St. Vancouver, B.C.

是28元司企

电解 683-4929 机雜貨 精造 國絲 有

私各等大小

晉男信女光臨倉神有求必應成外埠來信

KENWARD CO. 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C. 四三一號 哥林比亞病 電路 684-8821

克已 音機及各種電 傳足 国条间等 **国目印**鏡

CO., LTI 450-460 Hastings Sr., E. Vancouver 4, B. C **健語 254-7241 式宝网-七式调查**

程修公

Gerard Hirsohberg, Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W.

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST., MU 4-1377

工商實業出賣 吳國難紛事規則 調留意

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandors. Victoria 1. C.

不行時設華務部

WING LUNG BANK LTD.

经营一切银行票额 揭載 取務價 胞, 洛九始設有分行 歌迎函詢委辦

全层大道中——0五一一四句

J. K. CHOW **OPTOMETRIST**

Main St., Yancouver 4, B. C

倫催促着。

七月二號在喜市定街教辦事處爲僑界服乃安省滑鉄廬人學視光系學業,定期於 過事家李與證Anthony H. J. Lee B. Sc. O. D. 総服專家李興捷 新設辦事處啓事 験眼配鏡及隱化眼鏡。 2538 East Hastings 687-1018 4, B. C.

華

海

電話 324-2296

China Sea Restaurant 1451 East 41st Ave., Vancouver 15, B. C.

許忠鋁質窗門

Aluminium Windows Screens Doors Awnings Sidings Tel. 876-8012

住的喊者,與哪那悽慘的哭聲相應和 心中感到失落。空虛和沮喪! 「阿美娜!阿美娜-----愛神之箭 生死的緣時那份的感見絕望 切都已完全絕里! 如我还實件 我们

灰廖命。電式五重o五三三元 免費估價,電器修理。

電器修理工程

合格牌服,新裝電火

治的痛苦的叫着她。 √遠也不能達 € 任務,連長数。 阿美娜--阿美娜… 一我要强廹執行命令了 **把娴威拉壶吧! 」我戀戀不**

專運送兼辦趣香港移民出入口行裡

李偉運輸公司

日間電話:

684-2141

住宅電話: 254-3062

能形的手抓着我的心, 恐看心 與的痛苦

又顯得無比的失望。 她面上的表情,

阿美娜又抑制不住內心的情感 對不起你 品业行材藥茸参

歌之妹。 心會留本道髮嗎? 我的心也曾跟到那

留4道裊嗎?你走到「國威!你以爲我的

裁,說是效果麽做。因爲血友病患者家 的結果等於零,可見母血友病的防止 也沒有能切知道,即使患者知道少許 族情况,政府沒有掌握統計 血友病患者不准疑婚, 時代,他從事優生學 實在是難以捉摸而很渺茫的。 他中秘不告人,所以追一條法令, 大概都在萬年,遇到某種出血而み亡 如果能活到中年,那末跌傷撞傷的機 有血友病遺傳的人, **人類在百一萬人口中,** 任何小手術 所以本定患者多數難必 **審命多數不是**

1,他從事優生學,制定法令,限止德國醫樂素稱發達,在希特勒當政 **但是據當時的紀** ,患者自己 究竟有幾人 片打角電白五十

THUNG KUO YORK , 可能帶助轉弱為强,用過方即使大概四點頭,等才成行。 此丸可醣級小風濕骨帶,底變新斷 154 E. PendergSt., Váncouver 4, B. C. 每罇三元 各種底機網脚 HONG

余鴻智

各大葯行有售止夜尿除腰痛 補氣安睡寧神 專理男子體弱



東監 廉 甄 樓二號四一二中道大后皇港香

Chung Wo Hong Co. Phone: 685-9612

237 Pewell St., Vancouver 4, B.

北京血高降壓丸番禺龍風補腎酒 四安當歸養血調經丸 天津虎骨丸 上海血高海藻晶 德慶首烏酒 湖南特種虎骨酒

特體別席四十元 特體別席四十元 特體別席四十元

止,

,

南乳花生 蛋球麵 島豆鯇魚 机 板 原條三牙或 **去頭黃花威魚**

冲车片 柔勒片 **幸福傷風素** 毛根竹蘸精 **咪鐘示鼻淵** 上海菊花晶



置至今日, 由東及西, 已超過三百萬人,稱那

地可銀行是我之銀行。 BANK OF MONTREAL Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH



4

Pender Realty & Insurance

PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

一强 FA 5-1844 黄劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-375]



固蘭胡衡旺區四年制五間舗面地體量占尺 各種燕梳

五邑工商會與學師師 武院衛生部註册 門や香港行婦仕餘年 健

FOUR FRUMSICTY LIMITAL

新難置鄉 辦思吞皮 雲吞乾 **学運餅仔** 蒸汽鲜

建每年收租四萬元取價為十六萬五千元

大尺街角位嚴全價含萬式千九百元

品 H YAN CAFE

619 GORE AVE

VANCOUVER 4, B C

献今百六十元全仅一数



張企業裝修公 承接絕緣灰坭,或換鋁質寫問 土庫,厨房,順所 〇七七 取價從廉 估價

COF - VALU FOOD PRODUCTS LTD 130 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE 683 0783

爽滑可

PFNDER

打事 牙口解 僑胞服務



地朱朝操,昆李, 點城份商朱朝俊,

伍元,黄森峰

夫人,伍美蓉女士逝世

遼奉其先慈生

舰備教之意旨,

翁之喪,其公子

随即

國棟任上根,

守佈讌會旨趣,

- 田時間開係

統騎體者諸君原諒。

會館主席,馬華軒致詞

家喜慶不忘愁善・

捐助中華會館

黄江夏分堂

林燕銘華

次男萬權謝啟

尾場

非常熱鬧、

首場宴會開始,由兆俊司儀

八月十日再行復版,此屬不得已之舉

及·各賓客依時魚貫蒞止,喜氣盈堂,

中加友誼會設筵歡

含冤」・新賜仔,

羅艶卿・李寶瑩主演

電加映「名劍天驕」・李琳琳・

陳齊頌主演。

第一有彈矣,問場舞映古裝歌唱「十載

享づ與滿足・觀後大讚武功好

確係

GILL'S T.V.

2215A E. Hastings St.,

安學於企城墓園,

哲人其袭,

黄土艮

哀悼不勝 5、

鍾榮嗎,劉均,黃彩等扶柩出殯

柯京會館主席譚錦照

金加中華總會館常委林西屏,李亮輝,

以盡地主之誼,幷邀請

黃靄傳翁桃筵讌親友

本報經理部

(點問頓訊),本埠退休殷商・

獨眼龍一陳寶珠主演。

△八月二號,(禮拜日

映「大戦

職員余励平

馬与雅,林樹榮

許秉信夫婦,黄孔維,

岑坤,黄石

有

滿堂,

傳老先生·素性純樸

忠厚篤實

早孫

但因技術與工作安排問題,輪流先後休敬啓者:本報依照上例,每年有假期,

重要啟事

兵哲闘争戦・

· 乃且懸弧令且,

雄夫婦一馬公邦

分片時

先後城場

飲宴親

,所有定期関報及廣告,一律補問

筵開四

十席,

人員,

於此期內,共同休假,在休假即

是日假座荔枝蘭

特爲舊傳翁八帙壽辰,

稱觴配嘏

起至八月八日止,休業一星期,俾工作

異常困難,故本報定於由八月三日

特於昨十六日下午六時半

・假平陶陶

館主席譚錦照來景觀光、幷訪候親友

(雲訊)中加友誼會,以柯京中華

翁號安奕,

新會小澤鄉人,必加數十

近年老退休,因體弱素病,屢醫問

W.

月昨出居雲城,

訪蹊良醫,期除頑症,

之國手乏術,

於七月十日病逝於旅寓

哀痛愴惻,

い路

行喪醴

深遠隔,治喪難週,刻將遺遺運冏本埠

;七年十六日假「姊氏」長生肟舉

,牧師體經祈禱、黃達魯講述梁

劍分紅黃藍黑紫色可

幻化萬劍

· 于曹

陳實珠飾猿

身懷素

門崩虎嘯如雷震耳

使你耳目預腦均有高

梁梓桓,

綜 合 町 聞

「企運打埠訊」本埠洪門叔父梁健 怒劍出鞘羣賊喪肝胆 影紅梨一任劍輝· (云訊 華の戲院の星期有三齣 日零仙,)映 一丹心令 樂醒波主演

剛武俠片覇「 、殺到鬼哭神 、 教新最精彩 SOUND 639 E. Hastings St., Vencouver 4. B C 電話: 二五四:三九二三

「 英雄坐

鳳凰女

庭式唱機 目錄印備,函詢即奉

八綫路汽車及家

香港樂聲錄音 唱帶公司

局

唱帶

736-5026

268-941 325-8981

華僑存款一一安全保密

NAMYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

漫 息 厚· 館舍,舉行喬遷, 趣,機而林西屏致歡迎

文彊學校函謝 **岑坤等姆效支付云**

盡動而別、

姻綠,

叨蒙

親戚友好,

惠贈珍品,

姐,在雲埠結婚,雙方同意,締結美滿聯劉漢媛西醫伉儷之第六女公子安貽小小兒萬確,經於七月三日與廣州市盧嘉

赴任, 感謝,

鹽此謝客,用表謝忱,幷祝,今其行程匆匆,未克踵門拜別叩,茲因首都中央政府催促小兒萬權

越此謝啓,用表謝忱,

收到各界捐助經費香

岑錫洪,許秉信,黃石民 :不動の数・係由李道を・ 七時三刻敞席,此次宴會小

く复訳 各仁翁捐經費 得壽翁 賓客 景民可儀 **卡騎其他賓各演講,德滋答謝,隨又** 率家輪席敬酒人 毎處經費二 法國老千挖空心思 一一握・・・

黄衛漢,秉承其令先翁黃公樹鄭生平熱 华八秋裔慶,捐助廿元, 該校校董黃根 本埠真味齋臘味廠司 以其封翁朱焜裘老先 捐助广 由非備帶ノ潛心菲律賓,在菲孚安後,(額)由馬理斯設計模堃,然後交 再運問西貫去 除了利田幾名華裔外,還收納了數名思理斯在推銷他的僞鈔時,很有辦法 推售僞鈔廣納妾侍 各位前途康泰順途

校經費廿五元

得多了. 他招納了越南群的一名舞々陳氏金花(」,但由於偽鈔的設計并不太高阴,用效侍,擺出「美人計 一 佈下一迷魂陣 馬曲斯長居西官 終告「穿煲」 美人計一 住在一酒店內 0

歡迎參觀,位於

大廚房**,三副水 喻後**具

(二十大級) 旨妾, 繼叉納 一名吧女黎 **也是越南**藉 6103 Beatrice St. 以完全竣工, 三個大睡房, 一千八百方尺,頗等材料,兩三星期可 新建住宅業主自賣

郵埠観屋一間,取價一萬四千元 日人時至五時五二六 主 電話 自 876-0827 賣

社拿

本報館經理部體的

間電話: 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 建天賜 876-4575 周秋常 988-6855,

W. K. GARDENS Tel. 681-6642

> 時至下午三時 時至下

LRONG KEE 227 CARRALL ST. VANCOUVER 4, 3. C.

紅輕」」類,康焜華